

Datum: 10. prosince 2015
Sp. zn.: S-KHSSC 57716/2015
Č.j.: KHSSC 57716/2015

Datovou schránkou
Obchodní společnost
EKO – VAK s.r.o.
Nám. Komenského 412
263 01 Dobříš

R o z h o d n u t í

Krajská hygienická stanice Středočeského kraje se sídlem v Praze (dále jen „KHS“), jako orgán ochrany veřejného zdraví, místně příslušný podle ustanovení § 11 odst. 1 písm. a) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), a ust. § 82 odst. 1 a přílohy 2 zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), a věcně příslušný podle ust. § 10 správního řádu a podle ust. § 82 odst. 2 písm. a) a písm. b) zákona, rozhodla podle § 67 správního řádu v řízení podle § 84 odst. 1 písm. e) zákona takto:

I. Obchodní společnosti REINWASSER s.r.o., se sídlem na adrese Politických vězňů 1272/21, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 24845647, (dále též jen „účastník řízení“), jako provozovateli vodovodu pro veřejnou potřebu v obci Trnová (dále jen „vodovod“) se

z a k a z u j e

používání nejakostní pitné vody dodávané vodovodem k pití a k přípravě jídel a nápojů,

a to ode dne doručení písemného vyhotovení tohoto rozhodnutí až do doby odstranění závady, spočívající v nedodržení hygienických limitů ukazatelů jakosti pitné vody upravených na základě § 3 odst. 1 zákona v § 3 odst. 1 a příloze č. 1 vyhlášky č. 252/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky pro pitnou a teplou vodu a četnost a rozsah kontroly pitné vody, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vyhláška“), a to konkrétně mikrobiologických a biologických ukazatelů č. 4 (koliformní bakterie), č. 6 (mikroskopický obraz - počet organismů) a č. 7 (mikroskopický obraz – počet živých organismů), a chemický ukazatel č. 58 (trichlormethan).

V souladu s § 99 zákona správní orgán **váže toto rozhodnutí na podmínku**, že odstranění shora cit. závady ve smyslu § 84 odst. 2 zákona prokáže účastník řízení správnímu orgánu předložením třech po sobě jdoucích rozborů vzorků pitné vody dodávané vodovodem odebraných pokaždé s časovým odstupem od sebe navzájem v délce nejméně tří dnů, které budou vyhovovat všem ukazatelům kráceného rozboru dle vyhlášky, a dále ukazatele č. 58 (trichlormethan), č.56 (trihalometany) a č.33 (chloritany).

II. Podle § 85 odst. 2 písm. a) správního řádu se případně podanému odvolání směřujícímu proti výroku I. tohoto rozhodnutí v naléhavém veřejném zájmu **vylučuje odkladný účinek.**

III. Účastník řízení je v souladu s § 79 odst. 5 správního řádu povinen nahradit náklady tohoto řízení, neboť jej vyvolal porušením své právní povinnosti. Náklady řízení se stanoví paušální částkou ve výši 1000,- Kč (slovy tisíc korun českých) dle ustanovení § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši částky nákladů řízení.

Paušální částka náhrady nákladů řízení je splatná do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet č. 19-2829111/0710, vedený u ČNB, variabilní symbol 24845647, specifický symbol 57716.

Odůvodnění:

Ad I: Závada spočívající v nedodržení hygienických limitů ukazatelů jakosti pitné vody byla KHS zjištěna v rámci výkonu státního zdravotního dozoru (kontroly) nad kvalitou pitné vody dodávané vodovodem. Kontrola byla zahájena dne 22.10.2015 odběrem vzorků pitné vody provedeným pověřeným zaměstnancem Zdravotního ústavu se sídlem v Ústí nad Labem, pracoviště Kladno (dále jen „zdravotní ústav“) na dvou odlišných místech vodovodního řádu, a to z výtokových kohoutů v kuchyních rodinných domů č.p. 152 a č.p. 203 v obci Trnová. O zahájení kontroly byl účastník řízení jako kontrolovaná osoba informován podle § 5 odst. 3 zákona č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád) dopisem č.j.: KHSSC 49390/2015, který mu byl doručen dne 22.10.2015.

Laboratorním rozbořem vzorku vody odebraného v rodinném domě č.p. 152 dne 22.10.2015 byla zjištěna hodnota ukazatele „koliformní bakterie“ 5 KTJ/100 ml, a laboratorním rozbořem vzorku vody odebraného v témže místě dne 23.10.2015 byla zjištěna hodnota ukazatele „mikroskopický obraz - počet živých organismů“ 4 jedinci/ml. Laboratorním rozbořem vzorku vody odebraného v rodinném domě č.p. 203 byla zjištěna hodnota ukazatele „mikroskopický obraz - počet organismů“ 260 jedinců/ml dne 22.10.2015 a 480 jedinců/ml dne 23.10.2015 a dále ukazatele „mikroskopický obraz - počet živých organismů“ 14 jedinců/ml dne 22.10.2015 a 4 jedinci/ml dne 23.10.2015. Přitom dle § 3 odst. 1 a přílohy č. 1 části A vyhlášky jsou hygienické limity daných ukazatelů jako mezní hodnoty upraveny takto: koliformní bakterie 0 KTJ/100 ml, mikroskopický obraz - počet organismů 50 jedinců/ml a mikroskopický obraz – počet živých organismů 0 jedinců/ml.

Všechna výše uvedená zjištění jsou obsažena v protokolu o kontrole č.j.: KHSSC 53265/2015 vyhotoveném dne 10.11.2015 a v protokolech zdravotního ústavu č. 111672/2015 ze dne 29.10.2015 a č. 111673/2015 ze dne 30.10.2015 a dále č. 112399/2015 a č. 112400/2015, obou ze dne 03.11.2015. Protokol o kontrole i výše uvedené protokoly zdravotního ústavu byly účastníkovi řízení doručeny dne 12.11.2015. Jelikož proti protokolu o kontrole nepodal účastník řízení ve stanovené lhůtě námitky, přestože byl o tomto svém právu řádně poučen, byla kontrola ukončena dle § 18 písm. a) kontrolního řádu marným uplynutím lhůty pro podání námitek stanovené v § 13 kontrolního řádu s přihlédnutím k pravidlům počítání času dle § 40 správního řádu.

S ohledem na kontrolou zjištěnou závadu spočívající v nedodržení hygienických limitů ve výroku uvedených ukazatelů jakosti pitné vody přistoupil správní orgán za účelem zajištění ochrany zdraví jejích odběratelů dne 06.11.2015 k vydání předběžného opatření č.j.: KHSSC 52492/2015, jímž omezil používání nejakostní pitné vody dodávané vodovodem k pití a k přípravě jídel a nápojů (bez převaření). Své rozhodnutí správní orgán současně vázal na podmínku, že odstranění shora cit. závady ve smyslu § 84 odst. 2 zákona prokáže účastník řízení správnímu orgánu předložením **třech**

po sobě jdoucích rozborů vzorků pitné vody dodávané vodovodem odebraných pokaždé s časovým odstupem od sebe navzájem v délce nejméně tří dnů, které budou vyhovovat všem ukazatelům kráceného rozboru. Na základě všech dosud získaných výsledků rozborů vody je totiž zřejmé, že kvalita vody dodávaná veřejným vodovodem v čase značně kolísá a s překročením výše uvedených ukazatelů jakosti pitné vody je navíc spojeno i nezanedbatelné riziko ohrožení zdraví jejích odběratelů. Koliformní bakterie patří mezi bakterie osídlující střevní trakt u teplokrevných živočichů, běžně žijí i v půdě a mohou obsahovat i patogenní kmeny. Jejich přítomnost ukazuje na možnost ovlivnění zdroje pitné vody fekálním znečištěním, a tedy na riziko výskytu patogenních bakterií a virů ve vodě. Koliformní bakterie jsou považovány za indikátor účinnosti úpravy vody, dezinfekce či sekundární kontaminace. Mikroskopické organismy se do pitné vody dostávají buď z surové vody, nebo se mohou pomnožovat v rozvodném systému. Přítomné organismy (mikroskopický obraz - počet organismů) mohou indikovat špatnou účinnost úpravy vody (pokud pocházejí ze surové vody), kontaminaci podzemního zdroje (pokud se v podzemní vodě objeví organismy vázané na povrchovou vodu) nebo nízkou biologickou stabilitu vody (pomnožení heterotrofních organismů v síti). U ukazatele mikroskopický obraz - živé organismy se jedná pouze o organismy neusmrcené desinfekčním činidlem. Jelikož zdrojem pitné vody je povrchová vodoteč, (tj. voda proměnlivé kvality), je obzvláště zapotřebí zvolit efektivní způsob úpravy surové vody a dbát na její řádné provádění. Výsledky rozborů vody dodávané vodovodem však dlouhodobě poukazují na to, že úprava vody není dostatečná, když ve vodě nelze vyloučit i výskyt jiných organismů, které se běžně nestanovují, ale mohou způsobit onemocnění osob.

Správní orgán konstatuje, že do doby vydání tohoto rozhodnutí mu účastník řízení doložil dva rozborů vzorků vody v rozsahu krácený odebraných na dvou různých místech v obci Trnová (dům č.p. 80 a č.p. 29), a to ze dne 09.11.2015 a ze dne 16.11.2015, z nichž první prokázal nevyhovující hodnotu ukazatele „hliník“ 0,45 mg/l (MH 0,2 mg/l) a druhý dokonce více nevyhovujících hodnot ukazatelů, a to „počty kolonií při 22°C“ 560 KTJ/ml (MH 200 KTJ/ml), „počty kolonií při 36°C“ 73 KTJ/ml (MH 40 KTJ/ml), „hliník“ 0,47 mg/l (MH 0,2 mg/l) a „trichlormethan“ 47 µg/l (MH 30 µg/l). Dále účastník řízení předložil další s výsledky rozboru vzorku vody v rozsahu úplný v obci Trnové (objekt č.p.1) ze dne 18.11.2015, který prokázal nevyhovující hodnoty ukazatelů „hliník“ 0,25 mg/l (MH 0,2 mg/l), „vápník“ 22,8 mg/l (MH 30 mg/l) a „hořčík“ 5,6 mg/l (MH 10 mg/l), „chloritany“ 230 µg/l (MH 200 µg/l), „trichlormethan“ 61 µg/l (MH 30 µg/l). Dále účastník řízení předložil rozbor vzorku vody v rozsahu krácený v Trnové č.p.138 odebraný dne 24.11.2015 s nevyhovující hodnotou ukazatele „trichlormethan“ 39 µg/l (MH 30 µg/l).

Mezi negativní účinky na zdraví při výskytu chloritanů ve vodě patří anémie, postižení nervového systému, možný vliv na reprodukci. Hliník patří mezi prvek s podezřením na neurotoxický účinek při chronickém příjmu. Zdravotní rizika trihalomethanů mohou být v účincích na játra, ledviny, centrální nervový systém, s podezřením na karcinogenní účinek.

Vzhledem k tomu, že i další předložené rozborů účastníka řízení prováděné v rámci kontroly jakosti vody dokládaly překročení ukazatelů trihalomethany, trichlormethanů a chloritanů, což poukazuje na kolísavou jakost vody, bylo nutné omezit užívání vody – viz výrok tohoto rozhodnutí a rozšířit požadované rozborů uvedené ve výroku o stanovení těchto ukazatelů. Chloritany vznikají jako vedlejší produkt při dezinfekci vody.

S ohledem na skutečnost, že výsledky rozborů provedených v rámci kontroly (viz výše) prokázaly nevyhovění § 3 odst. 1 zákona a § 3 odst. 1 vyhlášky, a že účastník řízení správnímu orgánu doposud nepředložil takové výsledky laboratorních rozborů, které by prokazovaly vyhovující hodnoty všech ukazatelů jakosti vody v rozsahu krácený, je správní orgán toho názoru, že bez rizika poškození zdraví alimentárním onemocněním nelze ani nadále tuto vodu používat k pití a k přípravě jídel a nápojů. Proto správní orgán přistoupil k uložení nápravného opatření spočívajícího v zákazu

užívání pitné vody dodávané vodovodem tak, jak je uvedeno ve výroku I. tohoto rozhodnutí, a to ode dne doručení písemného vyhotovení rozhodnutí do doby odstranění výše popsané závady. Zároveň toto své rozhodnutí vázal na podmínku že odstranění shora cit. závady ve smyslu § 84 odst. 2 zákona prokáže účastník řízení správnímu orgánu předložením třech po sobě jdoucích rozborů vzorků pitné vody dodávané vodovodem odebraných pokaždé s časovým odstupem od sebe navzájem v délce nejméně tří dnů, které budou vyhovovat všem ukazatelům kráceného rozboru dle vyhlášky. Podle § 94 odst. 4 zákona je správní řízení zahájeno doručením tohoto rozhodnutí.

Pro dokreslení situace správní orgán doplňuje, že již při kontrole provedené KHS dne 14.07.2015 na úpravě vody byly zjištěny nedostatky na technologii a při dodržování provozního řádu. Ani následně provedené úpravy na technologickém zařízení ze strany provozovatele zjevně nevedly k nápravě stavu a ani následně odebrané vzorky vody neprokazují dodržení všech limitních hodnot ukazatelů daných vyhláškou. **Na základě všech dosud získaných výsledků rozborů vody je tak zřejmé, že kvalita vody dodávaná veřejným vodovodem značně kolísá nejen v čase, ale i v jednotlivých částech vodovodu.** Přitom užívání této nejakostní pitné vody představuje bezprostřední riziko ohrožení zdraví spotřebitelů, neboť používání této vody může vyvolat poškození zdraví v podobě zažívacích potíží, průjmů apod. zejména pak u oslabených jedinců.

Správní orgán dále účastníka řízení upozorňuje, že některé ukazatele kráceného rozboru zatím doložených vzorků nebyly provedeny prostřednictvím držitele autorizace, držitele osvědčení o akreditaci nebo osoby, která má osvědčení o dodržování zásad správné laboratorní praxe vydané podle chemického zákona (§ 84 odst.2 zákona).

Výsledky rozborů vzorků vody (zajištěných jak účastníkem řízení, tak i správním orgánem v rámci provedených kontrol), dokazují, že celý systém úpravy vody je provozován nestabilně s velmi proměnlivou účinností. Je zřejmé, že provozovatel veřejného vodovodu dlouhodobě není schopen zajistit kontinuální dodávku zdravotně nezávadné vody do vodovodu. Opakované nálezy ukazatelů s mezní hodnotou vypovídají o tom, že není zaručena úprava pitné vody na úpravě tak, aby bylo zcela vyloučeno riziko přenosu infekčního onemocnění původcem, který se v rozbořech pitné vody běžně nestanovuje.

Podle ustanovení § 3a odst. 8 zákona je účastník řízení povinen neprodleně v přiměřeném rozsahu informovat o tomto rozhodnutí správního orgánu a jeho podmínkách, odběratele a další osoby v obdobném postavení, kterých se jím uložený zákaz používání pitné vody týká.

Podle § 84 odst. 2 zákona je účastník řízení povinen neprodleně informovat KHS o odstranění závady a předložit důkaz o dodržení povinností stanovených zákonem a vyhláškou (§ 3 odst. 1 a 2 zákona ve spojení s § 3 odst. 1 a přílohou č. 1 vyhlášky). S ohledem na kolísavou jakost dodávané pitné vody prokázanou opakovanými rozbořmi prováděnými jako provozovatelem samotným tak KHS v rámci výkonu státního zdravotního dozoru rozhodla KHS tak, že jako důkaz o odstranění závady dle čl. I tohoto rozhodnutí bude akceptovat až třetí všem ukazatelům vyhovující výsledek v řadě tří po sobě jdoucích rozborů vzorků pitné vody odebraných ve vzájemném časovém odstupu vždy nejméně tří dnů, a to v rozsahu stanovení kráceného rozboru.

Pro účely tohoto důkazu spočívajícího v laboratorním vyšetření vzorku vody může účastník řízení měření a laboratorní vyšetření provést jen prostřednictvím držitele autorizace, držitele osvědčení o akreditaci nebo osoby, která má osvědčení o dodržování zásad správné laboratorní praxe vydané podle chemického zákona pro příslušný obor měření a vyšetřování, pro příslušný obor měření a vyšetřování.

Ad II: S ohledem na skutečnost, že odkladem výkonu tohoto rozhodnutí by mohlo dojít k ohrožení zdraví odběratelů pitné vody, byl dle § 85 odst. 2 písm. a) správního řádu v naléhavém veřejném zájmu, jímž je ochrana zdraví fyzických osob v daném spotřebišti před poškozením jejich zdraví alimentárním onemocněním v podobě zažívacích potíží, průjmů, vyloučen odkladný účinek případnému odvolání proti bodu I. výrokové části tohoto rozhodnutí.

Ad III: S ohledem na skutečnost, že správní řízení, na jehož podkladě bylo vydáno toto rozhodnutí, bylo prokazatelně vyvoláno porušením povinnosti účastníka řízení stanovené § 3 odst. 2 zákona, přistoupila KHS s ohledem na ustanovení § 79 odst. 5 správního řádu k uložení povinnosti k náhradě tohoto řízení jeho účastníku. Výše náhrady nákladů řízení byla v souladu s § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám a o výši paušální částky nákladů řízení, stanovena paušální částkou ve výši 1 000,- Kč.

Rozhodnutí se doručuje nadepsané obchodní společnosti EKO-VAK, s.r.o., která zastupuje účastníka řízení na základě plné moci ze dne 6.8.2013.

Poučení:

Podle ust. § 81 a násl. správního řádu účastník řízení může proti tomuto rozhodnutí podat odvolání ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho doručení. Odvolání se podává k Ministerstvu zdravotnictví prostřednictvím správního orgánu, který rozhodnutí vydal. Lhůta pro podání odvolání počíná běžet dnem následujícím po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí účastníku řízení. Dle § 17 odst. 3 a 4 zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, je dokument doručen do datové schránky okamžikem, kdy se do datové schránky přihlásí oprávněná osoba, nejpozději však desátým dnem ode dne, kdy byl dokument do datové schránky dodán.

Výrokem II. tohoto rozhodnutí byl případnému odvolání účastníka řízení proti bodu I. výrokové části tohoto rozhodnutí odňat odkladný účinek, toto rozhodnutí je tedy předběžně vykonatelné. Podle § 85 odst. 4 správního řádu se proti výroku o vyloučení odkladného účinku nelze samostatně odvolat.

Otisk úředního razítka

Mgr. Eva Kremeníková
vedoucí oddělení hygieny obecné a komunální
pro okresy Praha-východ a Praha-západ

Rozdělovník:
1/ Adresát, DS
2/ KHS– HOK
3/ podatelna k evidenci (po nabytí právní moci)